

## **Avant-propos:**

Votre choix d'utiliser un compresseur à piston Javac témoigne que vous recherchez un appareil professionnel qui se compare clairement à la concurrence. Nos compresseurs sont fabriqués avec des composants de qualité supérieure, vérifiés lors de la chaîne de montage complète et conformément au certificat ISO 9001, le compresseur est testé par notre ingénieur QC, qui vous garantit un produit 100% correct qui garantit ses performances déclarées. Le compresseur que vous avez acheté sera utilisé pendant une courte période, à condition toutefois que vous respectiez les normes d'utilisation et d'entretien spécifiées dans ce manuel; le manuel a été établi conformément aux exigences de la directive machines 98/37 CEE, Dans le cas où la machine est utilisée dans des conditions non conformes au contenu des instructions décrites dans ce manuel, le fonctionnement du compresseur peut être compromis et nous pouvons donc être obligés de refuser la garantie, déclinant ainsi toute responsabilité pour les personnes, les animaux et les objets en ce qui concerne tout dommage consécutif.

## **INTRODUCTION**

Ce manuel est destiné à tous les clients qui ont acheté l'un de nos compresseurs et contient toutes les informations nécessaires à l'identification du modèle, de l'installation, de l'utilisation en toute sécurité et de l'entretien. La lecture et la compréhension du contenu de ce manuel et le respect des règlements indiqués sont d'une importance fondamentale pour votre sécurité. Nous vous conseillons donc de lire attentivement les règlements qui y sont décrits et de les garder à portée de main. Un entretien adéquat, une maintenance soigneusement effectuée et des contrôles constants sont essentiels pour un bon fonctionnement, une efficacité constante et une longue durée. Le Client doit effectuer régulièrement tout l'entretien du compresseur, le niveau d'huile, le suivi de l'entretien ordinaire et extraordinaire et respecter strictement ce qui est décrit dans ce manuel. Les compresseurs décrits dans ce manuel répondent donc aux exigences de sécurité prévues par la norme CE. Les pages suivantes contiennent toutes les informations et explications nécessaires au bon fonctionnement et à l'entretien du compresseur. En outre, les conseils nécessaires sont donnés pour l'installation et l'installation du système d'air comprimé. Pour plus d'informations, nos techniciens sont à votre disposition. Conformément à la loi, toute modification ou modification des dispositifs de sécurité non autorisée à l'avance par JAVAC entraînera la déchéance immédiate de la garantie JAVAC décline toute responsabilité civile et pénale pour les dommages ou blessures dus au non-respect de ce qui est décrit dans ce manuel. et l'État. Parce que des améliorations de qualité sont constamment apportées à l'équipement, javac se réserve le droit de modifier les spécifications de l'équipement décrit dans le manuel.

**ATTENTION:** Ce manuel d'utilisation et de maintenance fait partie intégrante de l'installation et doit être conservé à côté de l'installation ou par le personnel en charge des opérations sur l'installation elle-même. Ce manuel n'est pas inclus avec les compresseurs fournis, mais doit être téléchargé puis imprimé.

## **PRÉSENTATION DU COMPRESSEUR**

En plus des TX 1 et TX 2, qui ont été précédemment conçus pour une utilisation sporadique, nos compresseurs à pistons de base et TX/VX LT et SL à usage professionnel et industriel, réalisés en version à un étage et à deux étages, sont lubrifiés par éclaboussures avec une ou plusieurs courroies trapézoïdales et équipés d'un moteur électrique monophasé ou triphasé à démarrage direct ou avec sofstarter pour

le choix du client. La différence substantielle entre les compresseurs à un étage et à deux étages: dans le premier cas, l'air aspiré est mis à disposition après avoir subi une seule compression, tandis que dans le second cas, l'air, après avoir été comprimé dans le premier étage avec le piston de basse pression, continue un deuxième étage, marqué par un piston d'un diamètre plus petit (de haute pression), ce qui permet de comprimer encore plus l'air présent. De cette façon, les caractéristiques des deux types de compresseurs diffèrent l'une de l'autre précisément en termes de pression de service maximale, qui sera de 10 bar pour le compresseur à un étage et de 14 bar pour le compresseur à deux étages. Afin d'assurer la norme de qualité requise par les dispositions spécifiques de la conception conformément à la certification ISO 9001 et celles avec la sécurité prévue par les directives communautaires, JAVAC utilise des composants avec une résistance mécanique testée; les composants ont été soumis à des essais dans lesquels ils ont subi des conditions de contrainte mécanique et thermique cette fois-là. ns le fonctionnement normal n'est pas atteint. Les moteurs électriques utilisés répondent aux normes en vigueur et sont construits avec des matériaux de classe d'isolation F.

## **Nos compresseurs peuvent être utilisés pour :**

- Installations de peinture pour l'alimentation
- alimenter diverses machines à air comprimé
- Lignes de montage pour l'alimentation
- Sablage
- Presses et dispositifs pneumatiques à alimenter, etc.

Veillez vous informer à l'avance si la puissance d'air requise par l'utilisation ne dépasse pas 75% de la puissance fournie par le compresseur. Le compresseur que vous avez acheté est équipé de roues qui le rendent facile à déplacer, à l'exception des séries sl et tl atténuées par le son . L'utilisation correcte du compresseur fournit un point de repos qui peut être estimé à environ 60% du temps actif. Pour atteindre cet intervalle, il faut déterminer le choix du compresseur pour répondre à ces normes, avec un besoin en air comprimé supérieur à 1 000 Lit / minute et en utilisation continue, il faut envisager l'achat d'un compresseur à vis ou à spirale, qui conviennent à la production d'air comprimé dans une relation continue complète. Le niveau d'émissions sonores du compresseur sous effort est inférieur aux limites prévues par le DPR 277/91, en dehors desquelles les protections acoustiques des travailleurs concernés sont obligatoires, vous pouvez également penser à la version atténuée du bruit et aux compresseurs scroll ou à vis

## **Sécurité**

1. Seules les personnes autorisées qui connaissent le contenu complet du manuel et qui sont conscientes des risques liés au travail avec un compresseur peuvent utiliser le compresseur.
2. Connectez le compresseur conformément aux instructions de ce manuel d'instructions.
3. Vérifiez le sens de rotation du moteur électrique du compresseur, qui est indiqué par une flèche sur le moteur électrique.
4. Pour les travaux d'entretien et de réparation, le compresseur doit toujours être déconnecté de l'alimentation secteur.
5. Laissez la pression du système en tout temps avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation.
6. Laissez la machine refroidir suffisamment avant de travailler dessus, certaines pièces peuvent devenir très chaudes.
7. Seules les personnes/entreprises spécialisées peuvent raccorder le compresseur au circuit d'air comprimé.

8. Ne laissez jamais le compresseur flotter sans couvercle de protection. Ne laissez jamais les enfants à proximité d'un compresseur en marche. La housse de protection est insuffisante pour une protection à 100%. Les pièces rotatives peuvent être touchées. Soyez donc très prudent.
9. N'utilisez jamais le compresseur à proximité de substances et/ou de gaz explosifs et/ou hautement inflammables.
10. Vérifiez régulièrement le compresseur pour les pièces cassées, les fuites et vérifiez le fonctionnement du compresseur, arrêtez immédiatement si d'éventuels défauts sont détectés et faites vérifier et / ou réparer la machine par une entreprise / mécanicien spécialisée. Veuillez contacter votre point de vente Javac pour effectuer des travaux de maintenance et de réparation. En outre, utilisez uniquement des pièces Javac d'origine pour remplacer les sous-couches défectueuses.
11. Allumez et éteignez toujours le compresseur au moyen de l'interrupteur d'air, car il quitte la pression du tuyau, de sorte que le compresseur peut ensuite démarrer déchargé. Lorsque la fiche est retirée lorsque le compresseur fonctionne, puis rallumée en se branchant, le moteur peut être surchargé et se briser.
12. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles et / ou des dommages aux matériaux.

## **Placement de l'INSTALLATION**

Un compresseur doit être utilisé dans une pièce bien ventilée qui garantit un bon échange d'air, car une quantité importante de chaleur est développée pendant le fonctionnement. S'il n'est pas possible de garantir un approvisionnement constant en air frais à travers les fenêtres ou d'autres ouvertures, assurez-vous d'une ventilation forcée. Des ventilateurs avec une puissance suffisante pour dissiper la chaleur, ils doivent avoir une puissance supérieure de 15 à 20% à la quantité d'air nécessaire au refroidissement complet de tous les compresseurs installés.

**ATTENTION:** Les compresseurs ne sont pas équipés pour fonctionner dans un local à risque d'explosion conformément à la norme CEI 64-2, pour cette raison les ouvertures d'aspiration doivent être positionnées de manière à éviter d'aspirer les poudres, la sciure de bois, les laques, les mélanges gazeux ou explosifs. Il est donc nécessaire d'éviter de placer le compresseur dans des pièces très poussiéreuses ou à proximité d'émissions gazeuses. Les compresseurs Javac sont conçus pour fonctionner à des températures comprises entre +0°C/ +40°C. Si le compresseur est installé dans une pièce avec des températures différentes des valeurs susmentionnées, nos techniciens doivent être contactés à l'avance. Le compresseur doit être placé directement sur un sol dur horizontal, en évitant le placement de palettes ou de surfaces en bois.

**Connexion électrique** Les compresseurs équipés d'un moteur monophasé peuvent être connectés directement au réseau d'alimentation électrique par l'utilisateur lui-même, tandis que les moteurs triphasés nécessitent que la connexion soit effectuée par du personnel spécialisé. La connexion à la terre est nécessaire. Lors de la première mise en service, vérifiez toutes les connexions et les pinces et, si nécessaire, serrez bien. Avant de connecter le compresseur à la prise, il est nécessaire de vérifier que la valeur de la tension de votre installation correspond à celle du compresseur lui-même. Si ce n'est pas le cas, il peut y avoir des dommages certains à l'appareil, par lesquels la garantie expire. Vérifiez à l'avance si l'installation est équipée d'un raccord à la terre conformément aux normes. Connecter le compresseur à l'alimentation électrique à l'aide du câble électrique fourni et éviter absolument l'utilisation de rallonges avec trop peu de section; ceux-ci entraîneront des problèmes thermiques dans le moteur. N'apportez aucune réparation ou modification aux câbles d'alimentation et évitez de les endommager. Si le câble d'alimentation présente des signes d'usure, il doit être remplacé par un autre du même type,

**Raccordement pneumatique** Le raccordement du compresseur au réseau d'air comprimé doit être effectué exclusivement par.m moyens d'un tuyau flexible, d'une longueur d'au moins 60 cm et de dimensions analogues au réseau. Pour que le compresseur fonctionne correctement, il est nécessaire que l'alimentation du compresseur du réseau d'air comprimé soit effectuée dans un circuit fermé ou en forme d'anneau de manière à ce que la fuite de charge soit réduite au minimum et que la pression le long du filet lui-même devienne plus homogène. N'utilisez que le jeu de tubes ALU + raccords prescrits par javac

**ATTENTION:** Le diamètre des flexibles doit être 1/2" plus grand que celui de la vanne à bulbe sur la chaudière; une réduction de la pression de service minimale compromet l'efficacité de l'installation dans son ensemble. Le long du circuit, tout type de réduction de section transversale doit être évité, des vannes d'arrêt suffisantes doivent être prévues à la sortie de la chaudière et le long du réseau d'air comprimé pour effectuer d'éventuelles réparations sur le réseau d'air comprimé. Assurez-vous également d'avoir une connexion pour la connexion d'un compresseur d'urgence au cas où le compresseur principal ne serait pas disponible. Les vannes et les raccords doivent avoir des dimensions adaptées à la sortie de l'air. Construire le réseau de distribution avec une pente d'au moins 1% afin de permettre l'élimination de toute condensation qui s'est formée aux points les plus bas du réseau d'air comprimé. Fournir un point de vidange automatique de la condensation au point le plus bas

**NORMES DE SÉCURITÉ** La sécurité dans le domaine des accidents du travail doit être conforme aux normes de sécurité de la machine, certifiées par le certificat CE, mais la situation peut être fortement influencée par les conditions générales des installations de l'établissement, dont l'entretien régulier relève de la seule responsabilité de d appartient à l'utilisateur. La machine marquée CE est strictement liée à la création du dossier technique, qui indique toutes les solutions utilisées afin d'assurer le respect des normes de sécurité requises par les lois applicables et Normen. Toute modification ou intervention qui ne peut être considérée comme un entretien ordinaire ou extraordinaire, ou qui modifie en tout état de cause les méthodes de travail prévues au moment de la conception, entraînera la déchéance de la garantie et constituera une violation des normes de sécurité par lesquelles l'utilisateur assume la responsabilité civile et pénale.

**Risques résiduels** Il n'est pas possible de réaliser des machines totalement sûres en toutes circonstances en raison de la nature imprévisible du comportement humain. Conformément aux exigences de la directive Machines (directive 98/37/CE), les risques résiduels identifiés sont énumérés ci-dessous, risques qui n'auraient pas pu être éliminés dans la conception et la construction:

**Risque électrique** Le risque est limité aux personnes en charge de la maintenance qui interviennent sans avoir préalablement vérifié l'absence d'alimentation électrique. Si l'opération sous tension s'avère nécessaire, les personnes chargées de l'entretien doivent être munies de gants diélectriques et d'équipements isolants garantissant au moins une double barrière contre le danger d'électrocution.

**Risque de contact avec des pièces mobiles de la machine** Le risque est limité aux personnes en charge de la maintenance qui sont ouvertes par les dispositifs de sécurité formés par la boîte de protection pour accéder au mouvement des composants mobiles. Les mouvements peuvent se produire sans avertissement en raison d'une intervention automatique du manomètre. La sécurité est garantie par l'existence de protecteurs fixes. Le retrait de ces protecteurs ne peut être effectué qu'après vérification que la machine est déconnectée de l'alimentation électrique.

**Risque dû aux composants sous pression.** Tous les composants destinés à être traversés par des liquides sous pression ont été spécialement mesurés, vérifiés et testés à l'origine et ont une résistance mécanique capable de résister aux conditions de fonctionnement difficiles sans inconvénients. Parfois, des incohérences peuvent survenir qui sont liées à des défauts imprévisibles des éléments disponibles sur le marché, tels que les connexions, les sècheurs d'air comprimé, les tuyaux flexibles. Il est recommandé de vérifier régulièrement l'état de stockage de ces éléments, d'éviter les applications pour les chocs, de s'assurer que le serrage des connexions n'a pas provoqué de déviation des filetages; il est également nécessaire d'assurer l'involution correcte des joints et de vérifier l'absence de dommages superficiels aux composants en caoutchouc.

**Risque dû aux produits lubrifiants utilisés** Tous les produits lubrifiants ne sont pas en mesure de garantir la durée et l'état inchangé des composants : javac recommande d'utiliser uniquement l'huile prévue dans ce manuel d'utilisation et d'entretien. Ne déversez pas l'huile dans l'environnement.

**Risico en raison de l'utilisation du compresseur dans des pièces avec des poudres potentiellement explosives ou avec des vapeurs de solvants ou de liquides facilement inflammables.** Le compresseur a été réalisé avec un équipement électrique qui ne convient qu'aux volants sans risque d'explosion. En cas d'utilisation dans des locaux où ces risques sont présents, le compresseur doit être changé à l'avance. Contactez le fabricant.

**Risque d'incendie.** Le compresseur contient des composants qui peuvent atteindre des températures élevées (99 ° C) qui peuvent provoquer un incendie en présence de substances facilement inflammables ou avec une température d'inflammabilité inférieure à cette limite. Le nettoyage des endroits où le compresseur est installé doit être garanti. Évitez que des matériaux inutiles ne s'accumulent à proximité immédiate, en particulier des solvants et des laques inflammables.

**Risque dû au changement du microclimat à l'intérieur de la fabrication.** Le fonctionnement du compresseur entraîne l'absorption et le traitement de l'air qui, si les exigences de l'installation ne sont pas respectées, pourraient modifier les conditions de santé de la pièce.

**Bruit de risque.** Nos compresseurs sont particulièrement silencieux et leurs émissions ne dépassent pas 80 dBa. Les personnes particulièrement sensibles à l'audition pourraient être gênées par la proximité de la machine. Il est conseillé de ne pas placer la machine à proximité des travailleurs présentant ces caractéristiques. (Si cela n'est pas possible, nous recommandons le compresseurs scroll) Le propriétaire-utilisateur est responsable de la sécurité de la machine et de son utilisation; elle doit donc assurer le remplacement immédiat de tous les composants et accessoires défectueux ou des éléments qui pourraient compromettre une certaine sécurité.

## INGEBRUIKSTELLING

Avant de démarrer le compresseur, quelques contrôles élémentaires doivent être effectués (respectez strictement ce qui est indiqué dans ce manuel):

- En vérifiant le niveau d'huile au moyen du bouchon transparent pour les compresseurs lubrifiés, le niveau d'huile correct correspond à la moitié de la vitre de visée (bouchon transparent) placée sur l'unité de pompage (en cas de niveau anormal, voir la section « Interventions de maintenance »).
- vérifier si la condensation de vidange du robinet placée sous le réservoir est fermée.
- vérifier que le bouton-poussoir rouge placé sur le manomètre est en position de repos « OFF - 0 ». Une fois que les contrôles susmentionnés du manomètre ont été effectués, réglez-le sur « ON - 1 », et par la présente le

tirez le bouton vers le haut (dans les moteurs à trois étages, vérifiez à l'avance que le sens de rotation du moteur correspond à celui indiqué par la flèche) et, dans les modèles équipés d'une unité centrale, autorisez son fonctionnement. Pour éteindre le compresseur, appuyez sur le bouton-poussoir vers le bas en position d'arrêt « OFF - 0 ».

**ATTENTION:** Pour faciliter le démarrage du compresseur, un préstat est monté avec une vanne de vidange qui reste ouverte jusqu'à ce que la pression interne du réservoir ait atteint la valeur d'environ 1 bar, la pression à laquelle la vanne se ferme. Cela donne au conducteur la possibilité d'atteindre immédiatement la vitesse normale, de telle sorte qu'un démarrage optimal est possible même dans les pays froids ou avec des tensions secteur jusqu'à 6% inférieures à celles indiquées sur la plaque d'identification. Dans le cas des moteurs monophasés de 2,2 kW, une soupape de vidange supplémentaire est montée de manière à améliorer encore les conditions au démarrage. Pour éteindre le compresseur, utilisez toujours le bouton-poussoir du manomètre et ne déconnectez pas directement le compresseur du réseau via le câble d'alimentation, car cela ne permettrait pas de décharger la pression à l'intérieur de la coiffe et le compresseur pourrait avoir des problèmes avec cela lors du prochain démarrage. Évitez de tirer sur le câble pour le débrancher et évitez de laisser le compresseur exposé à des températures très froides. Nous ne recommandons pas l'utilisation de rallonges de toute section transversale et de n'importe quelle longueur pendant le fonctionnement normal du compresseur.

**WERKING** Le fonctionnement du compresseur est contrôlé par l'intervention directe du manomètre qui déconnecte l'alimentation secteur du moteur lorsque la pression interne du réservoir a atteint la valeur fixée sur le manomètre lui-même 10 bar pour les compresseurs à un étage, ou 14 BAR pour les compresseurs à deux étages et recommence lorsque la pression d'intervalle est réduite de 2 bars. Tous les moteurs sont équipés de protections thermiques capables d'interrompre l'alimentation si l'absorption nominale augmente, protégeant ainsi le moteur d'éventuels dommages. Dans le cas où cette protection entre en vigueur, l'utilisateur ou le technicien spécialisé doit détecter les causes de cette panne. Les compresseurs d'une puissance supérieure à 5,5 kW peuvent être équipés d'un démarreur progressif afin d'éviter partiellement une tension de crête élevée.

**ATTENTION:** l'utilisation correcte du compresseur entraîne un fonctionnement avec un régime alternatif, pendant 60% du temps actif.

-sur l'électrocompresseur, une soupape de sécurité montée est calibrée à une pression égale à la pression de service maximale déterminée par le tampon de pression. En cas de dysfonctionnement du manomètre, il saisit et ouvre une sortie pour l'excès d'air.

-le client n'est en aucun cas autorisé à contrôler le compresseur pour qu'il dépasse la pression maximale indiquée sur le réservoir.

-pendant le fonctionnement et pendant quelques minutes après l'arrêt, afin d'éviter la combustion, les tubes de connexion, la coiffe, le moteur, la soupape d'accélérateur et tous les composants du compresseur soumis au chauffage ne se touchent pas.

**Commandes pour l'utilisation de l'air comprimé.** Pour une utilisation correcte de l'air comprimé, procédez comme suit:

Si le compresseur est équipé d'un régulateur de pression, réglez la pression souhaitée en agissant de la manière suivante sur le bouton de commande des contrôleurs avec des boutons qui ont la possibilité de bloquer à la pression souhaitée, il faut vérifier que le bouton est libre avant de commencer à le tourner pour la commande; sinon, il faut le débloquer et le tirer vers le haut jusqu'à ce que le clic de l'arrêt de sécurité ait été retiré. Les boutons de commande augmentent la pression en sortie en tournant dans le sens des aiguilles de l'horloge et réduisent la pression contre les aiguilles de l'horloge. Dans les contrôleurs avec des robinets à broches, la fermeture ou l'ouverture du

l'air n'est en aucun cas effectué en intervenant sur la vanne du robinet avec des pinces ou des outils qui pourraient provoquer la rupture de la vanne elle-même; dans des circonstances normales, l'étanchéité du robinet a lieu sans effort particulier. Il existe deux familles de régulateurs de pression dont la pression de service maximale est respectivement de 8 et 10 bars. Des pressions plus élevées compromettent le fonctionnement normal. La valeur de la pression de service sera indiquée sur le manomètre, tandis que celle du manomètre B sera la pression interne du réservoir.

Connectez le tuyau de l'outil à l'air de sortie du robinet, puis ouvrez-le. Après une utilisation normale du compresseur, ramenez le bouton du régulateur à la position de fermeture et vérifiez que le réservoir est vide en laissant l'air résiduel hors du robinet.

### **Pendant le fonctionnement, évitez absolument les points suivants:**

Placer le compresseur sur les plaques de support inclinées

Couvrir le compresseur ou le placer dans des pièces où la ventilation a été compromise;

Utilisez le compresseur sous la pluie ou par mauvais temps;

Éliminer la condensation du bouchon de vidange;

Utiliser des outils de toute nature à l'intérieur de la protection de la surbrengingsorganen;

Diriger le jet d'air sur des personnes, des animaux ou des matières hautement volatiles (poudres, solvants, etc....);

Effectuer toute intervention de maintenance.

Enlevez les coffres-forts.

## **Déballage de la**

### **mise en service**

Retirez la caisse et vérifiez que le compresseur n'est pas endommagé, que les pièces défectueuses, etc. S'il y a des dommages dus au transport ou à une pièce défectueuse, veuillez contacter immédiatement le point de vente javac.

### **Installation du compresseur**

Lors de l'installation du compresseur, un certain nombre de choses doivent être prises en compte, celles-ci sont énumérées ci-dessous:

1. Gardez suffisamment d'espace libre autour du compresseur, ceci en raison de l'aspiration de l'air, du refroidissement et en outre, cela est également facile lorsque des travaux d'entretien / réparation doivent être effectués.
2. Apaisez la machine sur une surface ferme, plane et propre.
3. Le lieu d'installation doit être bien ventilé, bien éclairé et sec.
4. N'utilisez jamais le compresseur à proximité de substances et/ou de gaz explosifs et/ou hautement inflammables.
5. Gardez le lieu d'installation propre. L'humidité, la poussière et la saleté ont un impact négatif sur l'efficacité du compresseur et sa durée de vie.
6. Placez le filtre à air sur le compresseur.

### **Vérifier avant la première utilisation**

1. Vérifier que tous les boulons et écrous sont suffisamment fixés
2. Vérifiez la tension de la courroie et l'angle de la courroie par rapport au compresseur et au moteur, il doit être de 90 ° par rapport aux deux, la courroie doit être de 10 à 15 mm au milieu entre le moteur et le compresseur

peut être pressé en bas. Pour des instructions sur le serrage de la ceinture, voir ci-dessous plus d'informations NOTE!  
Trop et trop peu de tension sur la courroie est mauvais pour le compresseur!

3. Vérifiez que tous les tuyaux sont beaux et ne montrent aucun dommage.
4. Si le niveau d'huile est correct, cela devrait être jusqu'au point rouge au milieu de la glissière de visée d'huile.
5. Vérifiez que le câblage électrique est sans dommage.
6. Vérifiez la tension secteur et vérifiez si elle correspond à la machine.
7. Vérifiez que la poulie de la courroie tourne facilement.
8. Attention aux points suivants :
  - Le fil de terre est-il correctement connecté ?
  - Lisez attentivement les instructions d'utilisation.
  - Ne frappez pas, ne heurtez pas et ne pliez pas les tuyaux et le réservoir.
  - Ne vous rendez pas à proximité du ventilateur avec les mains et les vêtements.

## Première utilisation

1. Allumez tous les robinets d'échappement du compresseur.
2. Branchez-le.
3. Maintenant, tirez vers le haut l'interrupteur d'air pour démarrer le compresseur.
4. Laissez le compresseur fonctionner à vide pendant 2 minutes et écoutez si le moteur ne fait pas de bruits étranges. Si ce n'est pas le cas, fermez tous les robinets d'échappement.
5. Vérifiez que le compresseur s'arrête à la pression maximale de 8 bars.
6. Ensuite, laissez la pression du réservoir et vérifiez maintenant si le compresseur redémarre à une pression de 5 bars.
7. Éteignez ensuite le compresseur en appuyant sur l'interrupteur d'air. ATTENTION! Allumez et éteignez toujours le compresseur au moyen de l'interrupteur d'air, car il quitte la pression du tuyau, de sorte que le compresseur peut ensuite démarrer déchargé.
8. Vérifiez le fonctionnement de la soupape de sécurité en tirant l'anneau vers le haut, la vanne laisse maintenant la pression du réservoir. Faites-le chaque semaine pour assurer le bon fonctionnement de la vanne.

## Utilisation du compresseur

Avant de connecter les outils pneumatiques au compresseur et de commencer avec eux, il est nécessaire de vérifier la pression de service de l'outil pneumatique en question, puis de régler la pression de sortie du compresseur avec le régulateur de pression. Le réglage de la pression n'est possible que lorsqu'il y a une pression sur le compresseur, puis tirez sur le bouton de réglage. Pour ajuster la pression plus haut, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre et pour l'ajuster plus bas, le bouton est tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la pression peut être lue sur le manomètre. Lorsque la pression correcte est réglée, le bouton de réglage doit être enfoncé à nouveau.

## ENTRETIEN

Attention : avant et lors de toute intervention sur le compresseur, les normes de sécurité doivent être respectées.

- 1) Débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant d'intervenir sur les composants rotatifs.
- 2) Retirez la pression du réservoir et des circuits internes au moyen de la condensation de vidange du robinet avant d'intervenir ou de démonter les composants du circuit pneumatique. Relâchez soigneusement pour laisser l'air sortir lentement. Utilisez le manomètre pour vérifier qu'il n'y a pas de pression dans le circuit d'air. L'entretien correct et régulier de votre compresseur est la prémisse d'un bon fonctionnement et la garantie pour une longue période de temps. Afin de faciliter cette opération, un tableau a été créé avec un récapitulatif des opérations de maintenance et de contrôle indiquant les intervalles d'exécution des interventions de maintenance. Les heures de travail indiquées dans le tableau indiquent les intervalles recommandés des interventions de maintenance pour de bon

les conditions d'exploitation. Ces intervalles peuvent être modifiés en fonction des conditions environnementales du travail. L'entretien ordinaire ne nécessite pas l'assistance d'un personnel spécialisé, tandis que la révision de l'unité de pompage et des autres organes importants est mieux effectuée par du personnel spécialisé ou par du personnel ayant reçu une formation pour ce type d'opération. Si nécessaire, demandez des instructions au vendeur. Entrée d'air du filtre Vérifiez mensuellement l'accumulation de poussière dans le filtre. Dans le cas de pièces particulièrement poussiéreuses, effectuez les contrôles hebdomadaires Le filtre est de type sec, changeable, d'une durée moyenne de 500 heures. S'il est endommagé, remplacez-les et dévissez l'écrou d'adhérence et retirez le filtre. Réassembler soigneusement.

**Vidange d'huile** Les vidanges d'huile après les 50 premières heures de travail de manière à éliminer tout résidu de traitement sont éliminées, tandis que les vidanges d'huile suivantes doivent être effectuées pendant les 500 heures de travail ou au moins une fois par an. Les compresseurs sont alimentés en huiles de plain-pied. Ne mélangez pas d'huiles de différents types. En utilisant uniquement l'huile NANOFIX, d'autres huiles entraînent un refus de garantie sur la pompe. Ne pas rejeter dans l'environnement. Pour la décharge, tournez-vous vers les entreprises spécialisées dans ces opérations. Alimentez l'huile à travers l'huile du bouchon de vidange placée à la base de l'appareil. Refermez le capuchon et insérez soigneusement l'huile NANOFIX jusqu'à ce que le niveau atteigne la pointe rouge de la marque. Une fois le bouchon d'alimentation en huile refermé, faites fonctionner le compresseur pendant 2 minutes, puis éteignez le moteur et vérifiez le niveau d'huile; si nécessaire, rechargez la pointe de marque rouge sur la lunette de visée L'huile Nanofix convient à des températures de fonctionnement comprises entre 0 et 50 ° C

**Condensation de vidange** Effectuez toujours la condensation de vidange après chaque jour ouvrable au moyen du robinet placé sous la chaudière. De préférence, vous équipez votre compresseur d'un drain de condensation automatique.

**Vérifiez** le fonctionnement de cette vanne toutes les 2000 heures ou au moins chaque année en suivant cette procédure: éteindre le compresseur lorsqu'il a atteint une pression de 6-7 bar et tirer avec force l'anneau de la soupape de sécurité C, mais sans amener la face à la vanne. L'air sort en effet sous pression. Si, lors de la libération de l'anneau, la vanne se ferme sans laisser sortir l'air, elle est toujours en fonctionnement. Si ce n'est pas le cas, contactez un technicien spécialisé pour son remplacement.

**Courroies trapézoïdales** Le serrage des courroies est contrôlé en usine. En cas de remplacement, il faut regarder l'alignement parfait du volant d'inertie et de la poulie et les serrer correctement; faites appel à un technicien spécialisé.

**Connexions électriques** Vérification des pinces bloquées lors de la première mise en service, puis tous les 6 mois.

**Entretien général** Soufflez soigneusement à travers l'installation avec de l'air comprimé dans les limites recommandées, en accordant une attention particulière aux organes de commande et au moteur. Enlevez tous les dépôts d'huile. Il est conseillé de nettoyer soigneusement toutes les ailettes de refroidissement de la pompe du compresseur, car ce nettoyage permet de maintenir le système de refroidissement efficace et donc de garantir une durée plus longue de la machine.

## Contrôles périodiques

1. Vérifier que tous les boulons et écrous sont suffisamment fixés
2. Vérifiez la tension de la courroie et l'angle de la courroie par rapport au compresseur et au moteur, il doit être de 90 ° par rapport aux deux, la courroie doit être de 10 à 15 mm au milieu entre le moteur et le compresseur

peut être pressé vers le bas, serrer la ceinture indienne nécessaire. ATTENTION! Trop et trop peu de tension sur la courroie est mauvais pour le compresseur!

3. Vérifiez que tous les tuyaux sont beaux et ne montrent aucun dommage.
4. Si le niveau d'huile est correct, cela devrait aller jusqu'au point rouge au milieu de la lame d'étalonnage de l'huile.
5. Vérifiez que le câblage électrique est sans dommage.
6. Vérifiez la tension secteur et vérifiez si elle correspond à la machine.
7. Vérifiez que la poulie de la courroie tourne facilement.
8. Remplacez l'huile après les 50 premières heures de fonctionnement du compresseur, relâchez l'ancienne huile en retirant le boulon de vidange, puis remplissez le réservoir avec de l'huile neuve au niveau maximal (milieu de la glissière de visualisation de l'huile). Après cela, l'huile doit être changée toutes les 500 heures de fonctionnement. Utilisez uniquement de l'huile Javac Nanofix Compressor.
9. Nettoyez le filtre à air toutes les 50 heures de fonctionnement en .m de l'air comprimé, si le compresseur est dans un environnement poussiéreux, cela devrait être fait plus souvent. Si l'élément filtrant est gravement contaminé, il doit être remplacé par un nouvel élément filtrant.
10. S'il y a trop peu de tension sur la ceinture, elle doit être serrée comme suit.
  - Dévissez un peu les 4 boulons avec lesquels le moteur électrique est attaché afin que le moteur électrique puisse être déplacé.
  - Maintenant, faites glisser le moteur électrique un peu loin du moteur à travers les fentes pour serrer la ceinture, puis serrez les boulons avec lesquels le moteur électrique se resserre. Vérifiez ensuite la tension de la courroie et l'angle de la courroie par rapport au moteur et au moteur électrique.

Entretien périodique des compresseurs à piston (note pour le remplacement de l'huile de plain-				
Commission	Hebdomadaï	Mensuel	Toutes les 500	Toutes les 1000
Drain de condensation	★			
Contrôle oliepeil				
Commande de soupape de				
Courroies trapézoïdales de				
Control olielekken				
Filtre à air de nettoyage				
Remplacement du filtre à air			★	
Nettoyage général				
Vidange d'huile complète			★	
Courroies trapézoïdales de				
Contrôler les fuites				
Contrôle de la connexion				
Veuillez noter que vous n'utilisez que l'huile NANOFIX pour la vidange d'huile, voir note sur				

## Résolution de problème

Problème	Cause possible	Solution:
Trop peu de production d'air ou peu de pression	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le volume d'air requis est supérieur à la production</li> <li>2. Le filtre à air est bloqué</li> <li>3. Il y a des trucs collants, ou toute autre pollution dans l' kleppenblok</li> <li>4. Klepzitting losgekomen de rembourrage endommagé</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Échange contre un avec plus de capacité</li> <li>2. Nettoyez le ceci</li> <li>3. Ouverture et nettoyage</li> <li>4. Sécuriser ou remplacer</li> <li>5. Remplacer</li> <li>6. Vérifiez où se trouve la fuite d.m.v. eau savonneuse et</li> </ol>

	<p>5. Usure des vannes ou ressort de soupape cassé</p> <p>6. Fuite d'air dans les tuyaux ou les raccords</p>	tuyau/raccord qui fuit ou fermez les raccords de fuite
Trop de pression ou le soupape de sécurité s'ouvre	<p>1. La tension de sortie est supérieure à la tension nominale</p> <p>2. Beschadigde drukschakelaar de veiligheidsklep</p> <p>3. Sous-réglage de la soupape de sécurité ou soupape de sécurité endommagée</p>	<p>1. Régler la tension</p> <p>2. Vervang de drukschakelaar of veiligheidsklep</p> <p>3. Remplacez la soupape de sécurité (safety valve).</p>
Il y a de l'huile mélangée dans l'air	<p>1. Trop d'huile</p> <p>2. Installation incorrecte de la bague d'étanchéité à l'huile</p> <p>3. Huile de viscosité incorrecte</p> <p>4. Kapotte zuigerveer de koppakking</p> <p>5. Vanne d'aération bloquée</p>	<p>1. Moins d'huile</p> <p>2. Repost</p> <p>3. Remplacé par l'huile de compresseur javac nanofix</p> <p>4. Remplacé</p> <p>5. Résolution du blocage</p>
Vibrations excessives du compresseur	<p>1. Charge de travail excessive</p> <p>2. Base instable</p>	<p>1. Ajuster la pression de service vers le bas</p> <p>2. Stabiliser la surface d.m.v. un amortisseur o.i.d.</p>
Fait beaucoup de bruit	<p>1. Siège de soupape lâche</p> <p>2. Le piston touche la culasse</p>	<p>1. Fixez le siège de la soupape</p> <p>2. Nouveau joint de tête</p>
Surchauffe de l' compresseur/composant et du compresseur	<p>1. Charge de travail excessive</p> <p>2. Trop élevé température ambiante/environnement mal ventilé</p>	<p>1. Ajuster la pression de service vers le bas</p> <p>2. Déménager dans un environnement de travail plus frais/mieux ventilé</p>
Fuite constante de la soupape de sécurité	<p>1. Soupape de sécurité cassée</p> <p>2. La vanne de régulation est bloquée/endommagée</p>	<p>1. Remplacer</p> <p>2. Remplacer</p>
Le moteur fait du bruit mais ne fonctionne pas	<p>1. Tension trop basse en raison d'un câble d'extension trop long</p> <p>2. Alimentation trop basse tension</p> <p>3. Moteur surchargé</p> <p>4. Moteur cassé</p>	<p>1. Courte étendre le câble/placer plus près de la prise.</p> <p>2. Appeler le fournisseur d'énergie</p> <p>3. Laissez la pression du réservoir et réglez la pression plus bas</p>

## **GARANTIE**

Le compresseur est livré testé et prêt à l'emploi et a une garantie de 5 ans pour la série TX / VX pour les autres compresseurs, une période de garantie de 1 an à compter de la livraison s'applique, car la preuve en est le document d'achat daté. La garantie s'applique uniquement aux clients qui sont en règle administrativement et qui ont les normes d'installation indiquées dans ce manuel,

ont respecté la sécurité et l'utilisation. Aux termes de la garantie, le fabricant s'engage à réparer ou remplacer les composants considérés comme défectueux après un examen effectué à l'établissement à la seule discrétion de nos techniciens. La garantie est limitée aux défauts de construction et exclut donc toute responsabilité pour les dommages directs et indirects aux personnes, aux animaux et aux objets dans le cas où le compresseur a été forcé ou démonté. Le moteur électrique, le manomètre et les composants qui, en raison de leur utilisation spécifique, ne sont pas affectés par l'usure, tels que le

joints, vannes, etc.; en outre, les composants électriques ne sont pas couverts par la garantie à vérifier auprès des fournisseurs concernés en raison d'une éventuelle utilisation incorrecte. Le retour ne sera pas autorisé s'il n'a pas été autorisé à l'avance et en tout cas en affranchissement Franco. Tous les éventuels frais d'inspection de démontage, de remontage, de transport pour l'intervention d'un de nos techniciens sur demande, pour les défauts qui ne peuvent être retracés jusqu'au fabricant, seront à la charge du client. En outre, tout dommage causé par une négligence dans l'entretien et une mauvaise utilisation n'est pas couvert par la garantie.

1. La garantie entre en vigueur à la date indiquée sur la note d'achat et a une validité de 12 mois.
2. La garantie n'est pas transférable sans une déclaration écrite de consentement de votre fournisseur.
3. Sans note d'achat, aucune réclamation de garantie ne peut être faite.
4. La garantie ne s'applique que si le produit est utilisé conformément aux instructions d'utilisation fournies et exclusivement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
5. Aucune modification ne peut être apportée au produit.
6. La garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation incorrecte.
7. Les frais d'expédition ne sont pas couverts par la disposition de garantie.
8. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par votre fournisseur. Toute réparation effectuée par des tiers annulera la demande de garantie.
9. Les réparations pendant la période de garantie ne prolongeront pas la validité. Cependant, une garantie sur la réparation de trois mois est émise si la période de garantie normale expire.
10. Tout travail d'entretien à effectuer, décrit dans le mode d'emploi, doit être effectué en temps opportun.
11. Pour la garantie, vous ne pouvez vous rendre qu'au point de vente où vous avez acheté l'article.